



Brüssel, den 25. November 2019
(OR. en)

**Interinstitutionelles Dossier:
2015/0035(NLE)**

13909/1/19
REV 1

AVIATION 220
RELEX 1019
NIS 13
COEST 239
OC 16

I/A-PUNKT-VERMERK

Absender: Generalsekretariat des Rates
Empfänger: Ausschuss der Ständigen Vertreter (1. Teil)/Rat

Betr.: BESCHLUSS DES RATES über den Abschluss – im Namen der Union und ihrer Mitgliedstaaten – eines Protokolls zur Änderung des Abkommens über den gemeinsamen Luftverkehrsraum zwischen der Europäischen Union und ihren Mitgliedstaaten und der Republik Moldau anlässlich des Beitritts der Republik Kroatien zur Europäischen Union

– Ersuchen des Rates um Zustimmung des Europäischen Parlaments

1. Das Abkommen über den gemeinsamen Luftverkehrsraum zwischen der Europäischen Union und ihren Mitgliedstaaten und der Republik Moldau wurde auf der Grundlage des Ratsbeschlusses vom 16. Juni 2011 über die Ermächtigung zur Aufnahme von Verhandlungen ausgehandelt.
2. Nach dem erfolgreichen Abschluss der Verhandlungen wurde der Beschluss des Rates und der im Rat vereinigten Vertreter der Mitgliedstaaten über die Unterzeichnung und vorläufige Anwendung des Abkommens über den gemeinsamen Luftverkehrsraum zwischen der Europäischen Union und ihren Mitgliedstaaten und der Republik Moldau am 7. Juni 2012 vom Rat angenommen.

3. Das Abkommen über den gemeinsamen Luftverkehrsraum wurde am 26. Juni 2012 vorbehaltlich seines späteren Abschlusses unterzeichnet. Der Beschluss über die Unterzeichnung und vorläufige Anwendung des Abkommens wurde zusammen mit dem Text des Abkommens am 20. Oktober 2012 im *Amtsblatt der Europäischen Union* veröffentlicht.¹
4. Um dem Beitritt Kroatiens zur Europäischen Union vom 1. Juli 2013 Rechnung zu tragen, unterbreitete die Kommission dem Rat am 19. Februar 2015 den Vorschlag für den Beschluss des Rates über die Unterzeichnung und vorläufige Anwendung sowie den Vorschlag für den Beschluss des Rates über den Abschluss.
5. Das Protokoll zur Änderung des Abkommens wurde am 22. Juli 2015 unterzeichnet. Der Beschluss über die Unterzeichnung und vorläufige Anwendung des Protokolls zur Änderung des Abkommens wurde zusammen mit dem Text des Protokolls am 14. August 2015 im *Amtsblatt der Europäischen Union* veröffentlicht.²
6. Nach Prüfung des Vorschlags durch die Gruppe "Luftverkehr" ist der Wortlaut des oben genannten Entwurfs eines Beschlusses des Rates über den Abschluss des Protokolls³ nun zusammen mit dem Wortlaut des Protokolls⁴ von den Rechts- und Sprachsachverständigen überarbeitet worden.
7. Im Hinblick auf die Vorbereitung des Abschlusses des Protokolls zur Änderung des Abkommens wird der AStV ersucht, dem Rat vorzuschlagen, dass er auf einer seiner nächsten Tagungen als A-Punkt der Tagesordnung beschließt, den Entwurf des Beschlusses über den Abschluss sowie den Wortlaut des Abkommens, jeweils in der von den Rechts- und Sprachsachverständigen überarbeiteten Fassung (Dok. 7048/15 bzw. Dok. 7047/15), dem Europäischen Parlament zur Zustimmung zuzuleiten.

¹ ABl. L 292 vom 20.10.2012, S. 1.

² ABl. L 215 vom 14.8.2015, S. 1-5.

³ 7048/15 AVIATION 38 NIS10 RELEX 206 COEST 93.

⁴ 7047/15 AVIATION 39 NIS 11 RELEX 207 COEST 94